

PLAFON OŚWIETLENIOWY ROVI

ROVI lighting fixture

ROVI Plafond

CL/E27-1

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.



Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The waste sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste.



The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurden.



Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

08/2021

PL Instrukcja obsługi

WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONE dostępne są na: www.support.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.support.virone.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.

2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
4. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa.
5. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
6. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
7. Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
8. Wyrób zgodny z CE.
9. Klasa ochrony II.
10. Do użytku wewnątrz pomieszczeń.



7



8



9



10

PRZEZNACZENIE

Plafon przeznaczony jest do oświetlania wewnętrznych części pomieszczeń takich jak klatki schodowe, korytarze, piwnice, garaże, pomieszczenia gospodarcze itp. Odporny na uderzenia klosz wykonany jest z wysokiej jakości poliwęglanu. Podstawa dostępna jest w kolorze białym.

INSTALACJA

Uwaga: podczas podłączania urządzenia należy upewnić się czy wyłączone zostało główne zasilanie. W tym celu należy odłączyć bezpieczniki.

1. Przygotuj sprzęt wymagany do instalacji.
2. Wywierć odpowiednie otwory w ścianie.
3. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających.
4. Oddziel kłosz od podstawy plafonu (rys.1).
5. Przeciagnoj przewody przez otwór w podstawie, a następnie podłącz je odpowiednio pod zaciski (rys.3).
6. Przymocuj podstawę do ściany/sufitu przy pomocy śrub.
7. Wkręć żarówkę o max mocy 75W z gwintem E27 (rys.4).
8. Załóż kłosz na podstawę (rys.5).
9. Włącz zasilanie i przetestuj działanie urządzenia.

DANE TECHNICZNE

napięcie: ~230V/50Hz
moc maksymalna: 75W
trzonek: E27
źródło światła: LED/GLS/CFL
temperatura pracy: od -20°C do 40°C
stopień ochrony: IP20
stopień wytrzymałości mechanicznej: IK10
podstawa: ABS
materiał kłosza: poliwęglan (PC)
wymiary: Ø304 x 100 mm
waga netto: 0,57 kg

BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA

Instalację powinien przeprowadzić doświadczony elektryk.

Przed rozpoczęciem instalacji koniecznie wyłącz dopływ prądu do sieci elektrycznej.

Zanieczyszczenia osadzające się na obudowie oprawy w wyniku normalnej eksploatacji należy zmywać delikatną szmatką z ogólnie dostępnymi środkami myjącymi.

Nie stosować żrących środków czyszczących i rozpuszczalników.

EN Operating Instruction

IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

Additional information about VIRONE products are available at www.support.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.support.virone.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before any activities on the product.

2. Do not immerse the device in water or another fluid.
3. Do not cover the device during operation.
4. Do not operate the device when its housing is damaged.
5. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
6. Do not use the device against its intended use.
7. Risk of electric shock.
8. Product compliant with CE standard.
9. Protection class II.
10. The product is suitable for indoor installation.

DESTINATION

The plafond is designed to illuminate internal parts of rooms such as staircases, corridors, cellars, garages, utility rooms etc. The impact-resistant lamp shade is made of high quality polycarbonate. The base is available in white.

INSTALLATION

Note: When connecting the device, make sure that the main power supply is turned off.

1. Prepare the equipment required for installation.
2. Drill appropriate holes in the wall.
3. Check if there is no voltage on the power leads with a suitable instrument.
4. Separate the shade from the base of the plafond (fig.1).
5. Pull the wires through the hole in the base and then connect them properly under the terminals (fig.3).
6. Fix the base to the wall/ceiling with screws.
7. Screw in a bulb of max. 75W with E27 thread (fig.4).
8. Place the lamp shade on the base (Fig.5).
9. Turn on the power and test the device.

TECHNICAL DATA

Power supply: ~230V/50Hz
Max. load: 75W
Thread: E27
Light source: LED/GLS/CFL
Working temperature: from -20°C to 40°C
Protection level: IP20
Impact protection: IK10
Lamp base: ABS
Lamp shade material: polycarbonate (PC)
Dimensions: Ø304 x 100 mm
Net weight: 0.57 kg

SAFETY AND MAINTENANCE

The installation should be carried out by an experienced electrician.
Before starting the installation it is necessary to switch off the power supply.
Dirt deposited on the housing of the luminaire as a result of normal operation should be washed off with a soft cloth with generally available cleaning agents.
Do not use caustic cleaning agents or solvents.

DE Bedienungsanleitung

WICHTIG!

Machen Sie sich mit dem Inhalt der Bedienungsanleitung vertraut, bevor sie mit der Nutzung der Anlage beginnen. Die Durchführung eigenmächtiger Reparaturen und Modifikationen hat den Verlust der Garantie zur Folge. Der Hersteller haftet für Beschädigungen nicht, die sich aus der nicht fachgerechten Montage oder Einsatz der Anlage ergeben. Da technische Daten ständigen Modifikationen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen bezüglich Erzeugnischarakteristik und anderer Konstruktionsänderungen vorzunehmen, die Parameter und Nutzwerte des Produkts nicht beeinträchtigen.

Für weitere Informationen zu VIRONE-Produkten besuchen Sie bitte die Website: www.support.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter www.support.virone.pl. Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.

2. Tauchen Sie die Einrichtung niemals in Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
3. Bei der Arbeit decken Sie die Einrichtung nie ab.
4. Bedienen Sie die Einrichtung nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
5. Öffnen Sie die Einrichtung nicht und führen Sie keine selbstständigen Reparaturen aus.
6. Verwenden Sie die Einrichtung nur ordnungsgemäß.
7. Gefahr eines Stromschlags.
8. CE-konformes Gerät.
9. Schutzklasse II.
10. Das Produkt ist für den Einsatz im Innenbereich bestimmt.

BESTIMMUNG

Der Plafond dient zur Beleuchtung von Innenbereichen von Räumen wie Treppenhäusern, Fluren, Kellern, Garagen, Wirtschaftsräumen usw. Der schlagfeste Lampenschirm ist aus hochwertigem Polycarbonat hergestellt. Der Sockel ist in weiß erhältlich.

MONTAGE

Wichtig: Achten Sie beim Anschluss des Geräts darauf, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.

1. Bereiten Sie die für die Installation erforderlichen Geräte vor.
2. Bohren Sie geeignete Löcher in die Wand.
3. Überprüfen Sie den spannungsfreien Zustand der Versorgungskabel mit einem geeigneten Gerät.
4. Trennen Sie den Schirm von der Basis des Plafonds (Abb.1).
5. Ziehen Sie die Drähte durch das Loch in der Basis und schließen Sie sie dann ordnungsgemäß unter den Klemmen an (Abb.3).
6. Befestigen Sie den Sockel mit Schrauben an der Wand/Decke.
7. Schrauben Sie eine Glühlampe von max. 75W mit E27-Gewinde ein (Abb.4).
8. Setzen Sie den Lampenschirm auf den Sockel (Abb.5).
9. Schalten Sie den Strom ein und testen Sie das Gerät.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung: ~230V/50Hz

Max. Belastung: 75W

Gewinde: E27

Lichtquelle: LED/GLS/CFL

Arbeitstemperatur: von -20°C bis 40°C

Schutzart: IP20

Testklassen für Schlagfestigkeit: IK10

Lampensockel: ABS

Material des Lampenschirms: Polycarbonat (PC)

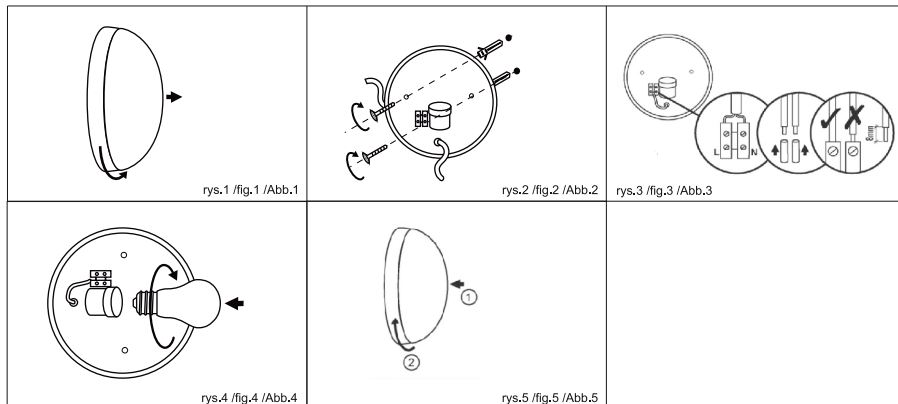
Abmessungen: Ø304 x 100 mm

Nettogewicht: 0,57 kg

SICHERHEIT UND WARTUNG

Die Installation sollte von einem erfahrenen Elektriker durchgeführt werden. Vor Beginn der Installation ist es notwendig, die Stromversorgung abzuschalten. Schutz, der sich durch den normalen Betrieb auf dem Gehäuse der Leuchte abgelagert hat, sollte mit einem weichen Tuch mit allgemein verfügbaren Reinigungsmitteln abgewischt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungs- oder Lösungsmittel.

Montaż / Installation / Montage



ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice tel. 32 43 43 110, www.orno.pl